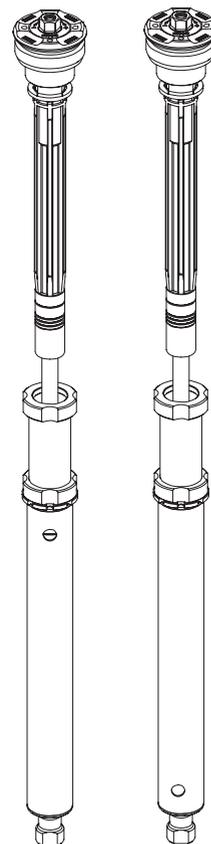


Einstellwerte

Empfohlenes Set-Up:

Druckstufendämpfung	14 Klicks
Zugstufendämpfung	18 Klicks
Federrate	9.0 N/mm
Federvorspannung	9 mm
Luftpolster	130 mm
Gabelüberstand	Standard
Öhlins Gabelöl	Art. Nr. 01309-01



Überprüfen Sie den Packungsinhalt bevor Sie das Produkt montieren. Sollten Teile fehlen, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

Lieferumfang

	Art. Nr.	Stk.
Cartridge-Kit	FGK 231	1
Öhlins Aufkleber (60x23) weiß	00191-32	2
Öhlins Aufkleber (60x23) blau	00191-33	2
Betriebsanleitung	07284-01	1

⚠ Warnung!

Es ist zu empfehlen, dass ein Öhlins Händler das Cartridge-Kit einbaut. Der Einbau erfordert den Einsatz von Spezialwerkzeug.

Unter hohen Temperaturen, während der Lagerung oder des Transportes, können sich Schmiermittel und Schutzöle lösen und die Verpackung verunreinigen. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion Ihres Öhlins Produktes. Reinigen Sie das Öhlins Produkt gründlich mit einem Stofflappen vor dem Einbau.

⚠ Warnung!

Bitte lesen Sie vor dem Einbau des Produktes die Öhlins Betriebsanleitung genau durch. Eine Vorderradgabel ist ein wichtiges technisches Element des Fahrzeuges, welches die Stabilität beeinflusst.

👁 Hinweis!

Bitte beachten Sie, dass der Druckstufenversteller am Gabelfuß nach der Montage des Öhlins Cartridge-Kits nicht mehr funktioniert.

👁 Öhlins Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung. Diese Montageanleitung wurde bis zum Druckschluss so aktuell wie irgend möglich gehalten. Dennoch können geringe Unterschiede zwischen den hier gezeigten und beschriebenen Produkten und der tatsächlich ausgelieferten Ware existieren.

Die neuesten Informationen bekommen Sie bei Ihrem Öhlins Importeur. Sollten Sie Fragen zum Inhalt dieser Montageanleitung haben, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

Teile Nr. FGK231_0
Veröffentlicht am
25.06.2014

Cartridge-Kit für BMW R nineT **FGK 231**

Montageanleitung

© Öhlins Racing AB. Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher Nachdruck oder Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von Öhlins Racing AB ist verboten.

Öhlins Racing AB
Box 722
S-194 27 Upplands Väsby, Sweden
Phone +46 8 590 025 00
fax +46 8 590 025 80



www.ohlins.com



👁 Hinweis!

Eine Vorderradgabel ist ein sehr wichtiges Bauteil, welches die Stabilität des Fahrzeuges beeinflusst.

👁 *Bevor Sie das Cartridge-Kit zum Einsatz bringen, lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und versichern Sie sich, dass Sie alles verstanden haben. Sollten Sie Fragen bezüglich der Installation oder der Wartung haben, kontaktieren Sie den nächstgelegenen Öhlins Händler.*

👁 *Wenn die Anweisungen in der Einbauanleitung nicht befolgt wurden, oder die Wartung fehlerhaft ausgeführt wurde, haftet Öhlins Racing AB nicht bei Personenschäden, bei Schäden am Cartridge-Kit, dem Motorrad oder an anderen Objekten.*

⚠ Warnung!

Das vorliegende Produkt wurde exklusiv für ein bestimmtes Motorradmodell entwickelt und sollte darum auch nur an diesem, im Serienzustand befindlichen, Modell verbaut werden.

⚠ *Um zu überprüfen ob die Stabilität des Motorrades und seine grundsätzlichen Fahreigenschaften noch vorhanden sind, unternehmen Sie nach dem Einbau des vorliegenden Produktes eine Testfahrt bei langsamer Geschwindigkeit.*

👁 Hinweis!

Schauen Sie während der Arbeit mit dem vorliegenden Produkt stets auch in die Betriebsanleitung Ihres Motorrades.

👁 *Diese Betriebsanleitung wird als Bestandteil des vorliegenden Produktes angesehen und sollte dieses das gesamte Produktleben begleiten.*

Sicherheitssymbole

In dieser Bedienungsanleitung, in Montageanleitungen und weiteren technischen Dokumenten werden wichtige Informationen welche die Sicherheit betreffen durch folgende Symbole hervorgehoben:



Das Sicherheitsalarmsymbol bedeutet: **Achtung! Ihre Sicherheit ist gefährdet.**



Das Symbol „Warnung“ bedeutet: **Das Missachten von Warnhinweisen kann dazu führen, dass sich Menschen ernsthaft verletzen.**



Das Symbol „Achtung“ bedeutet: **Es müssen Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, damit der Stoßdämpfer nicht beschädigt wird.**



Das Symbol „Hinweis“ macht auf wichtige Informationen bezüglich bestimmter Abläufe aufmerksam.

© ÖHLINS Racing AB. Alle Rechte vorbehalten.
Jeglicher Nachdruck oder Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von ÖHLINS Racing AB ist verboten.

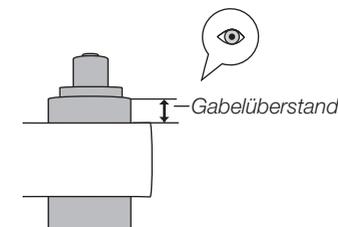
3.15

Stellen Sie die Federvorspannung und die Druck- und Zugstufendämpfung entsprechend der Angaben des Kapitels „Einstellwerte“ ein.

3.16

Verbauen Sie die Gabelholme in der Gabelbrücke, unter Berücksichtigung des im Kapitel „Einstellwerte“ angegebenen Gabelüberstandes.

Entnehmen Sie das Anzugsdrehmoment für die Schrauben der Gabelbrücke Ihrer fahrzeugspezifischen Betriebsanleitung.



👁 Hinweis!

Gabelüberstand = Abstand von der oberen Gabelbrücke bis zur Oberkante des Gabelholms.

Werkzeuge

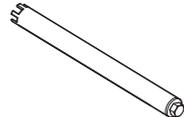
Werkzeug 00797-08



Werkzeug 01765-03

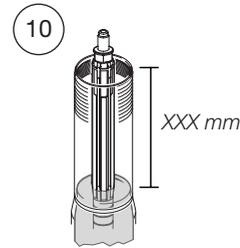
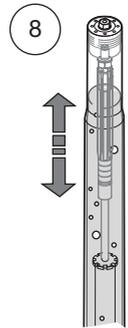


Werkzeug 01797-07



3.7

Öffnen Sie die Druck- und Zugstufe vollständig. Montieren Sie die Endkappe direkt auf der Schaftverlängerung (keine Feder oder Vorspannhülse). Ziehen Sie das Außenrohr vollständig hoch und verschrauben Sie es mit der Gabelkappe (Handkraft).



3.8

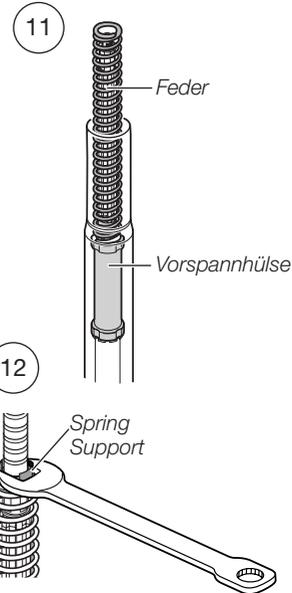
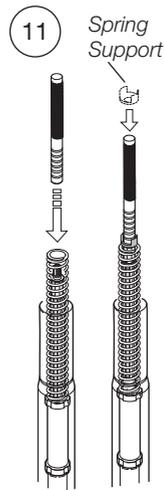
Pumpen Sie die Luft aus dem System, indem Sie das Außenrohr 10-15x auf und ab bewegen.

3.9

Entfernen Sie die Gabelkappe vom Gabelholm.

3.10

Achten Sie darauf, dass sich die Schafteinheit auf dem Boden des Gabelholms befindet und das Außenrohr ganz nach unten geschoben ist. Messen Sie den Ölstand mit einem Lineal. Erfahren Sie mehr über den Ölstand/das Luftpolster unter „Einstellwerte“.

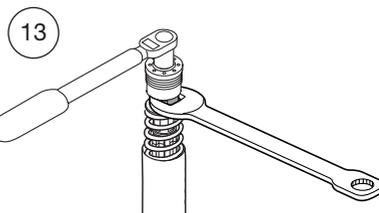


3.11

Befestigen Sie das Werkzeug Art. Nr. 01765-03 am oberen Ende der Schaftverlängerung. Führen Sie den oberen „Spring Support“, die Vorspannhülse und die Feder zum Befestigen über das Werkzeug. (Erhältliche Federn siehe Betriebsanleitung).

3.12

Ziehen Sie den Schaft soweit heraus, dass Sie einen 19 mm Gabelschlüssel am „Spring Support“ ansetzen können.

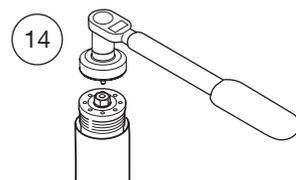


3.13

Achten Sie darauf, dass die Druck- und Zugstufenregler vollständig geöffnet sind, wenn Sie die Gabelkappe montieren. Entfernen Sie das Werkzeug Art. Nr. 01765-03 und montieren Sie die Gabelkappe auf die Schaftverlängerung mit einem Anzugsdrehmoment von 15 Nm.

3.14

Vergewissern Sie sich, dass die Gabel vollständig ausgefedert ist. Verwenden Sie das Werkzeug Art. Nr. 00797-08 und verschrauben Sie die Gabelkappe mit dem Außenrohr. Das Anzugsdrehmoment beträgt 10 Nm.



⚠ Warnung!

Es ist zu empfehlen, dass ein Öhlins Händler die Arbeiten ausführt.

Beachten Sie bei der Montage die Hinweise in Ihrem Fahrzeughandbuch.

1.1

Stellen Sie das Motorrad auf einen Montageständer. Das Vorderrad sollte den Boden nur leicht berühren.

⚠ Warnung!

Achten Sie darauf, dass Ihr Motorrad einen sicheren Stand hat und nicht kippen kann.

1.2

Demontieren Sie den Kotflügel, die Bremssättel und das Vorderrad.

1.3

Öffnen Sie den Versteller für die Federvorspannung vollständig.

1.4

Lösen Sie die Schrauben der oberen Gabelbrücke.

1.5

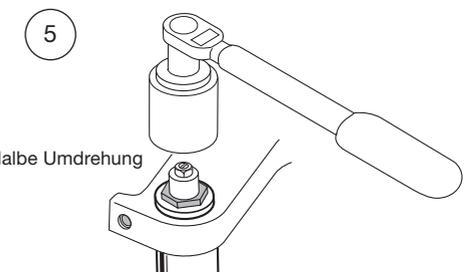
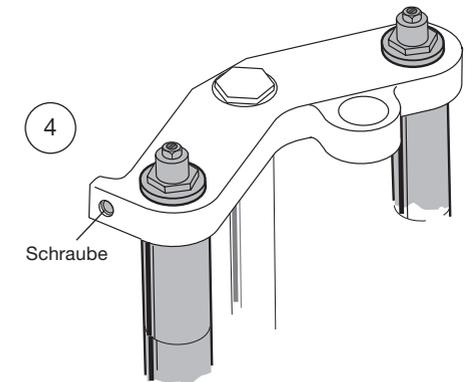
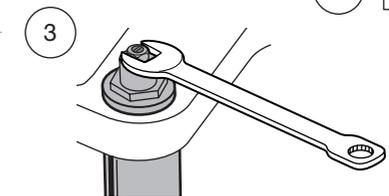
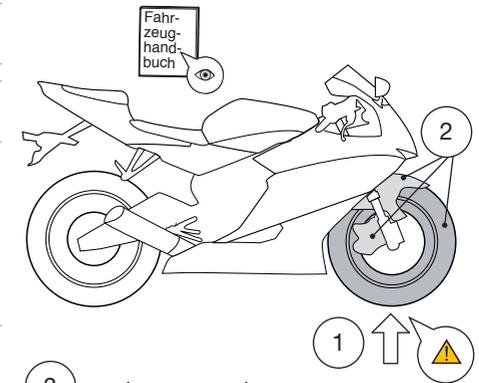
Lösen (nicht entfernen) Sie die Abschlusskappe am Gabelholm.

1.6

Lösen Sie die Schrauben der unteren Gabelbrücke.

1.7

Bauen Sie die Gabelholme aus der Gabelbrücke aus.



2-Zerlegen der originalen Vorderradgabel

2.1

Entfernen Sie die Abschlusskappe am Gabelholm.

2.2

Schieben Sie das Außenrohr des Gabelholms nach unten.

2.3

Verwenden Sie die in der Betriebsanleitung empfohlenen Werkzeuge und entfernen Sie die Abschlusskappe vom Schaftende.

2.4

Entfernen Sie die Gabelfeder und alle damit verbundenen Teile. Achten Sie darauf, die beiden Kunststoffrohre nicht zu demontieren.

⚠ Warnung!

Die beiden Kunststoffrohre dürfen keinesfalls entfernt werden, da es ansonsten zu Fehlfunktionen und gefährlichen Situationen kommen kann.

2.5

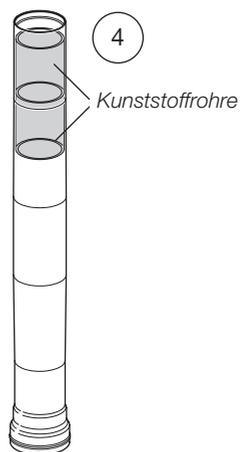
Lassen Sie das Öl aus dem Gabelholm herauslaufen.

2.6

Lösen Sie die Verschraubung des Cartridges unter Verwendung eines im Fahrzeughandbuch empfohlenen Werkzeuges.

2.7

Entfernen Sie das Cartridge aus dem Gabelholm.



Montage des Öhlins Cartridge-Kits

⚠ Achtung!

Vermischen Sie keinesfalls die Teile. Arbeiten Sie stets an nur einem Gabelholm.

⚠ Achtung!

Die Vorderradgabel ist unterteilt in ein Druckstufen-Cartridge und ein Zugstufen-Cartridge.
Wichtig:

- Montieren Sie das Cartridge mit der Bezeichnung „Reb“ (Zugstufe) im rechten Gabelholm.
- Montieren Sie das Cartridge mit der Bezeichnung „Comp“ (Druckstufe) im linken Gabelholm.

3.1

Entfernen Sie die obere Gabelkappe.

3.2

Entfernen Sie den „Spring Support“ und die Vorspannhülse.

3.3

Entfernen Sie das Zylinderrohr vom Cartridge.

⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, den Kolbenring nicht zu beschädigen.

3.4

Führen Sie das Zylinderrohr vorsichtig in den Gabelholm ein. Verschrauben Sie den Zylinderrohr Adapter mit der Abschlusschraube am Gabelfuß. Verwenden Sie dafür eine lange 17 mm Stecknuss und ein geeignetes Werkzeug für die Abschlusschraube. Tragen Sie Loctite 243 Schraubensicherungsmittel auf das Gewinde der Abschlusschraube auf. Das Anzugsdrehmoment entnehmen Sie Ihrem Fahrzeughandbuch.

⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, die Innenseite des Zylinderrohres nicht mit der Stecknuss zu beschädigen.

⚠ Achtung!

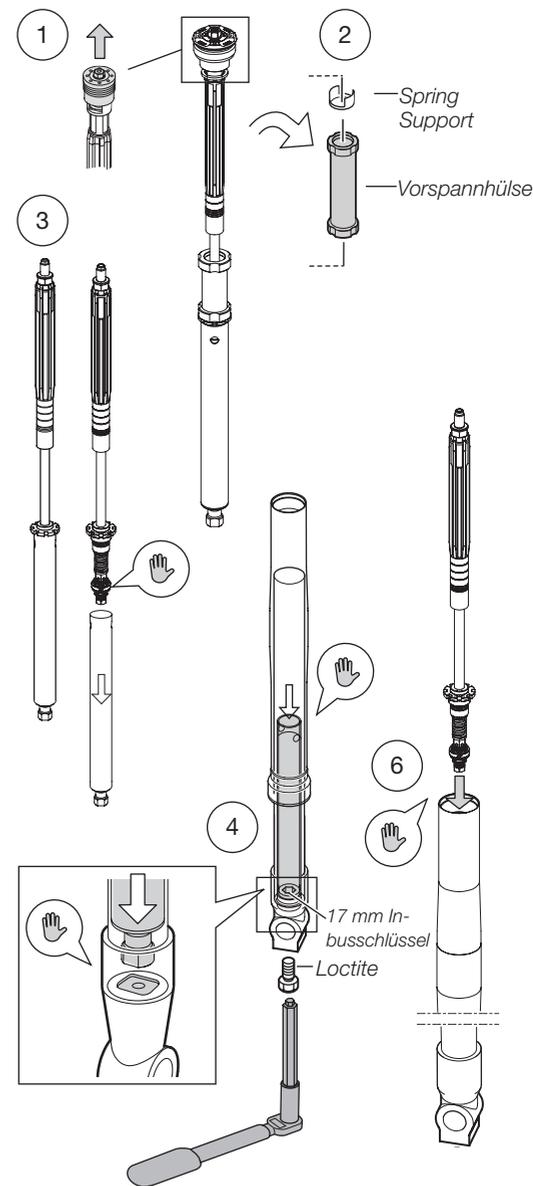
Achten Sie darauf, dass der Zylinderrohr Adapter ordnungsgemäß mit der Abschlusschraube verschraubt wurde.

3.5

Füllen Sie Öhlins Gabelöl in den Gabelholm.

3.6

Führen Sie das Cartridge vorsichtig in den Gabelholm ein. Verschrauben Sie es mit Hilfe des Werkzeuges Art. Nr. 01797-07 mit dem Zylinderrohr. Tragen Sie etwas Mehrzweckfett auf die Dichtungen des Zylinderkopfes auf. Das Anzugsdrehmoment beträgt 20 Nm.



⚠ Achtung!

Achten Sie darauf, dass sich der Kolbenring in der korrekten Position befindet und dieser nicht beschädigt wird.